

Secretary-General's message on World Oceans Day

New York, 8 June 2016

Healthy oceans are critical to sustaining life on Earth. They regulate the climate and provide a wide range of services, including natural resources, nutritious food and jobs that benefit billions of people.

In order to protect the health of our oceans, it is crucial for us to know their current state, and understand the impact that human activities and climate change are having on them. This past December, the General Assembly welcomed the First Global Integrated Marine Assessment, a truly global scientific evaluation of the state of the world's oceans. We now know that although the oceans are seemingly endless, their capacity to withstand human activities is limited, particularly as they also cope with the threats posed by climate change. Urgent action on a global scale is needed to alleviate the world's oceans from the many pressures they face, and to protect them from future dangers that may tip them beyond the limits of their carrying capacity.

Last year, in adopting the landmark 2030 Agenda for Sustainable Development, Member States underscored that healthy and productive oceans will play a crucial role in achieving the Sustainable Development Goals. Healthy oceans will also play an essential role in climate change adaptation and mitigation, as we strive to implement the Paris Agreement.

On this World Oceans Day, let us all commit to protecting our oceans and using their gifts peacefully, equitably and sustainably for generations to come. Healthy oceans are essential for a healthy planet and a healthy future for all.

Des océans sains sont essentiels à la vie sur Terre. Ils participent à la régulation du climat et procurent entre autres des ressources naturelles, des aliments nutritifs et des emplois à des milliards de personnes.

Afin de préserver la santé de nos océans, nous devons absolument connaître leur état actuel et comprendre quels effets les activités humaines et les changements climatiques ont sur eux. En décembre dernier, l'Assemblée générale a pris connaissance avec intérêt de la première évaluation mondiale intégrée du milieu marin, une évaluation scientifique mondiale de l'état des océans de la planète. Si les océans nous paraissent immuables, nous savons maintenant que leur capacité à résister aux activités humaines est limitée, notamment parce qu'ils doivent également faire face aux menaces posées par les changements climatiques. Il est urgent de prendre des mesures au plan mondial pour atténuer les nombreux dangers qui les menacent et les protéger de ceux qui, à l'avenir, pourraient mettre leur stabilité en péril.

L'an dernier, par l'adoption du Programme de développement durable à l'horizon 2030, un document historique, les États Membres ont souligné que la réalisation des objectifs de développement durable ne pouvait se faire sans des océans sains et productifs. La santé des océans est également au cœur des mesures prévues aux fins de l'application de l'Accord de Paris pour s'adapter aux changements climatiques et les atténuer.

En cette Journée mondiale de l'océan, prenons l'engagement de protéger nos océans et d'exploiter leurs dons de manière pacifique, équitable et viable en pensant aux générations futures. La santé des océans est capitale pour la santé de la planète et pour notre santé à tous.